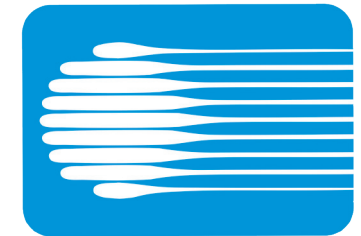


Руководство по использованию сервисом
«Шетаб-Мир» (SHETAB-MIR)

Guidelines for Using the “SHETAB-MIR” Service

МИР



اردیبهشت ۱۴۰۴ – May 2025

Руководство по использованию сервисом «Шетаб-Мир» (SHETAB-MIR)

Второй этап (Совершение российскими туристами покупок с помощью мобильного приложения «MIRPay»)

Российские путешественники могут совершать платежи и покупки без необходимости платить наличными, используя российское мобильное приложение «MIRPay». Всё, что им нужно сделать, это посетить специальные магазины, оборудованные сервисом «Шетаб-Мир» (SHETAB-MIR), который позволяет осуществлять бесконтактные транзакции с помощью NFC.

Guidelines for Using the “SHETAB-MIR” Service

Phase 2: Making Purchases via the “MIRPay” Mobile App for Russian Tourists in Iran

Russian travelers can now use Russia’s “MIRPay” mobile application to make cashless payments at selected stores in Iran equipped with the “SHETAB-MIR” service and NFC-enabled POS terminals supporting KAHROBA transactions. This phase was launched in May 2025 (Ordibehesht 1404 in the Persian calendar).

ПОРЯДОК ВЫПОЛНЕНИЯ ОПЕРАЦИИ:

1. Установление мобильного приложения «MIRPay»:

Российским туристам перед поездкой в Иран следует загрузить и установить последнюю версию мобильного приложения «MIRPay» (Это приложение позволяет совершать платежи в POS-терминалах в Иране).

2. Совершение покупки в магазинах, в POS-терминалах которых реализована возможность бесконтактных транзакций с использованием технологии NFC:

Посетить иранские центры, оснащенные POS-терминалами с возможностью бесконтактных транзакций NFC. Эти центры часто поддерживают английский язык и имеют возможность поддерживать транзакции через платёжную систему «MIR» (они быстро расширяются по всей стране). На данном этапе, согласно достигнутой договорённости, туристические центры оснащаются данной услугой.

3. Вход в мобильное приложение «MIRPay».

Российские туристы заходят в мобильное приложение «MIRPay» и выбирают вкладку «Иран».

4. Совершение покупки.

Иранские продавцы вводят сумму покупки на POS-терминале магазина после выбора на нем вкладки «Покупка». Сдесь Вы подносите мобильный телефон к POS-терминалу и, если потребуется, вводите на терминале мастер-пароль от банковской карты. При совершении покупки на небольшие суммы можно будет совершить транзакцию без ввода мастер-пароля (при условии подтверждения личности в приложении «MIRPay»).

5. Распечатка квитанции о транзакции.

После завершения транзакции Вам выдаётся квитанция об (успешной / неуспешной) транзакции.

В случае возникновения несоответствий или проблем, свяжитесь с соответствующим банком по предоставленным им каналам связи или возьмите с собой квитанцию о транзакции и по возвращении на родину обратитесь в банк, выдавший карту.

How to Use the Service

1. Install the MIRPay Mobile App

Before traveling to Iran, download and install the latest version of the “MIRPay” mobile app, which supports transactions on Iranian POS terminals.

2. Visit KAHROBA-enabled POS Terminals

Go to Iranian retail outlets equipped with KAHROBA-enabled POS terminals, many of which support English and are compatible with Mir transactions. These service points are expanding rapidly, particularly in tourist areas.

3. Log in to the “MIRPay” App

Open the “MIRPay” mobile app, select Iran as your destination, and choose the card you wish to use for transactions.

4. Make a Purchase

The Iranian merchant will enter the transaction amount into the POS terminal. You simply hold your phone near the terminal. If prompted, enter your card's primary PIN on the terminal. For small purchases, contactless payment without a PIN may be available (subject to local identity verification within the MIRPay app).

5. Receive the Transaction Receipt

After the transaction is completed, you will receive a receipt indicating whether the payment was successful or unsuccessful.

In case of any discrepancies or technical issues, contact the relevant bank using the official support channels provided, or keep the transaction receipt and contact your card-issuing bank once you return to your home country.

